

# Les feuilles mortes

Опавшие листья

Ж. Превэ

Ж. Косма

Обработка М.Гоголина

*Con moto assai*

Soprano: *p* Oh! Je vou-drais tant que tu te sou-viennes des jours heu-reux où nous  
Alto: *p* Oh!... des...  
Tenor: *mp* des...  
Bass: des...  
Soprano: e-tions a-mis, en... et le so-leil plus brû-  
Alto: a-mis, en ce temps-là la vie è-tait plus belle, et...  
Tenor: a-mis, en plus belle, et...  
Bass: en plus belle, et...

*poco rit.* *a tempo*  
Soprano: -lant qu'au-jour-d'hui.  
Alto: qu'au-jour-d'hui.  
Tenor: qu'au-jour-d'hui. Les feuil-les mortes se ra-mas-sent à la pelle. Tu vois, je n'ai pas ou-bli-  
Bass: qu'au-jour-d'hui. Les à la pelle. Tu vois... ou-bli-

S  
A  
T  
B

*f*

Les feuil - les mortes se ra - mas - sent à la pelle les sou - ve - nirs et les

Les feuil - les mortes se ra - mas - sent à la pelle les

-è... Les à la pelle, les

-è... Les à la pelle, les

*ritard. molto* *poco meno mosso*

S  
A  
T  
B

re - grets aus - si. a...

aus - si. Et le vent du Nord les em - por - te

aus - si. Et le vent du Nord les em - por - te

aus - si. Et le vent du Nord les em - por - te

*ritard. molto* *meno mosso*

S  
A  
T  
B

dans la nuit froide de l'ou - bli. la chan -

dans la nuit froide de l'ou - bli. Tu vois, je n'ai pas ou - bli - è la can -

dans la nuit froide de l'ou - bli. Tu, vois - - - que

dans la nuit froide de l'ou - bli. Tu, tu vois je n'ai pas ou - bli -

*p* *p* *p*

*ritard. molto* *Lento* *p*

S  
- son que tu me chan - tais... C'est une chan-son qui nous res-sem - ble,

A  
- son que tu me chan - tais... Chan - son... res -

T  
tu me chan - tais... Chan - son... res -

B  
- è que tu me chan-tais... Chan - son... res -

*f*

S  
toi tu m'ai-mais et je t'ai-mais. Et nous vi - vions

A  
- sem - ble... m'ai - mais... t'ai - mais. Et nous vi - vions

T  
- sem - ble... m'ai - mais... t'ai - mais. Et nous vi - vions

B  
- sem - ble... m'ai - mais... t'ai - mais. Et nous vi -

S  
tous deux en - sem - ble toi qui m'ai-mais, moi qui t'ai-mais.

A  
tous deux en - sem - ble toi qui m'ai-mais, moi qui t'ai-mais.

T  
tous deux en - sem - ble toi qui m'ai-mais, moi qui t'ai-mais.

B  
- vions tous deux en - sem-ble toi qui m'ai - mais moi qui t'ai -

*poco a poco accell.**ritard.*

S  
la vie sè - pare... qui s'ai - ment... tout dou - ce -

A  
Mais la vie sè - pare ceux qui s'ai - ment tout dou - ce - ment

T  
la vie sè - pare... qui s'ai - ment... tout dou - ce -

B  
- mais.

S  
- ment sans faire de bruit. Et la mer e - fa - ce sur le sa - - ble les

A  
sans faire de bruit. Et la mer ef - fa - ce sur le sa - ble les

T  
- ment sans faire de bruit. Et la mer e - fa - ce sur le

B  
Et la mer e - fa - ce sur le sa - ble les

*a tempo*

*p*

S  
pas des a - mants de - su - nis. C'est une chan - son // - nis,

A  
pas des a - mants de - su - nis. Chan - // // - nis, et la

T  
pas des a - mants de - su - nis. Chan - // // - nis, et la

B  
pas des a - mants de - su - nis. Chan - // // - nis,

1. 2.

*poco a poco ritardando*

S  
les pas des a-mants dè-su-nis.

A  
mer e-fa-ce sur le sa-ble les pas des a-mants dè-su-nis.

T  
mer e-fa-ce sur le sa-ble les pas des a-mants dè-su-nis.

B  
et la mer e-fa-ce sur le sa-ble les pas des a-mants dè-su-nis.

## Si jolie

Так красива

Э. Марни

М. Филипп - Жерар  
Обработка М. Гоголина

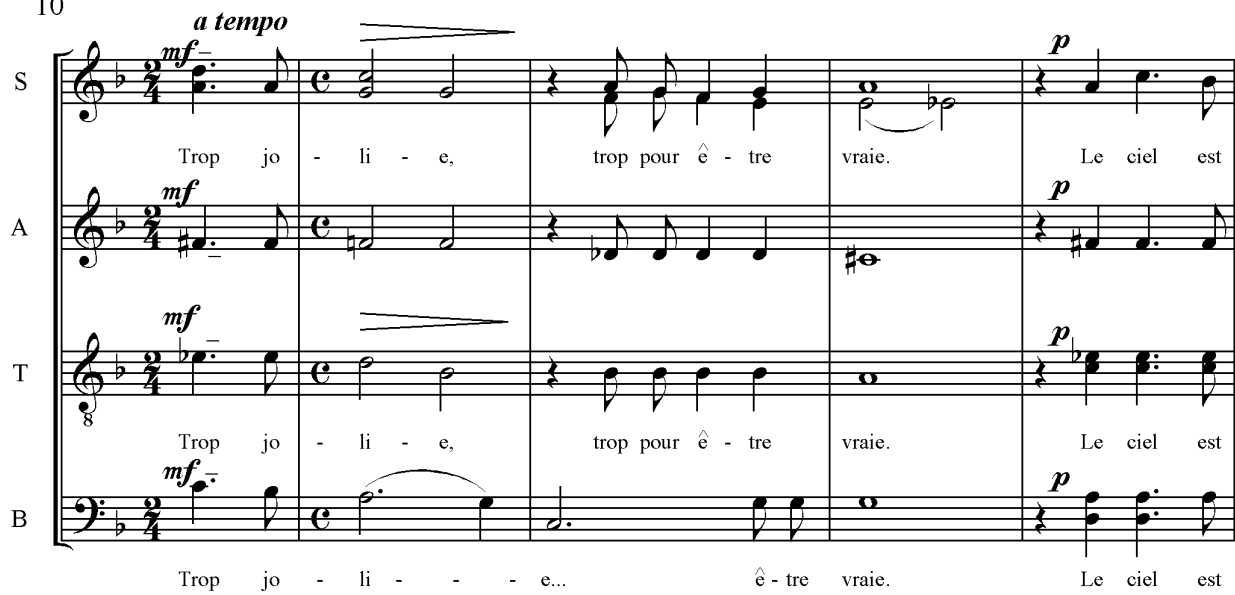
S  
*mf* Si jo-li-e, que j'en ai rè-vè, j'en ai rè-vè.

A  
*mf* Si jo-li-e, que j'en ai rè-vè, j'en ai rè-vè.

T  
*mf* Si jo-li-e, que j'en ai rè-vè.

B  
*mf* Si jo-li-e... rè-vè.

*a tempo*

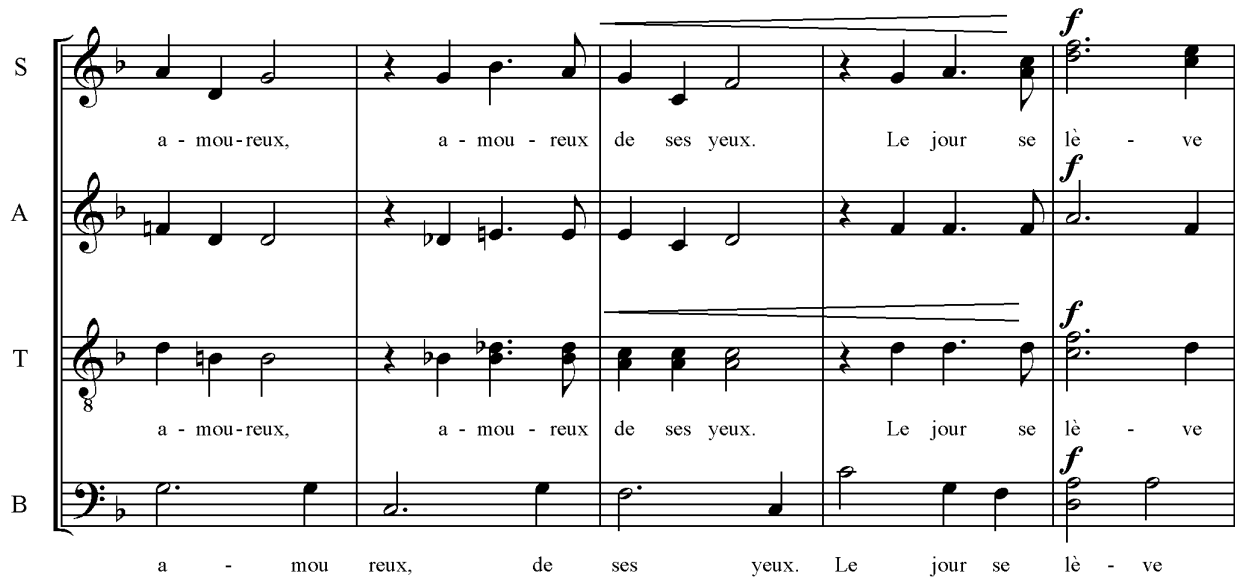


S  
Trop jo - li - e, trop pour ê - tre vraie. Le ciel est

A  
Trop jo - li - e, trop pour ê - tre vraie. Le ciel est

T  
Trop jo - li - e, trop pour ê - tre vraie. Le ciel est

B  
Trop jo - li - - - e... ê - tre vraie. Le ciel est



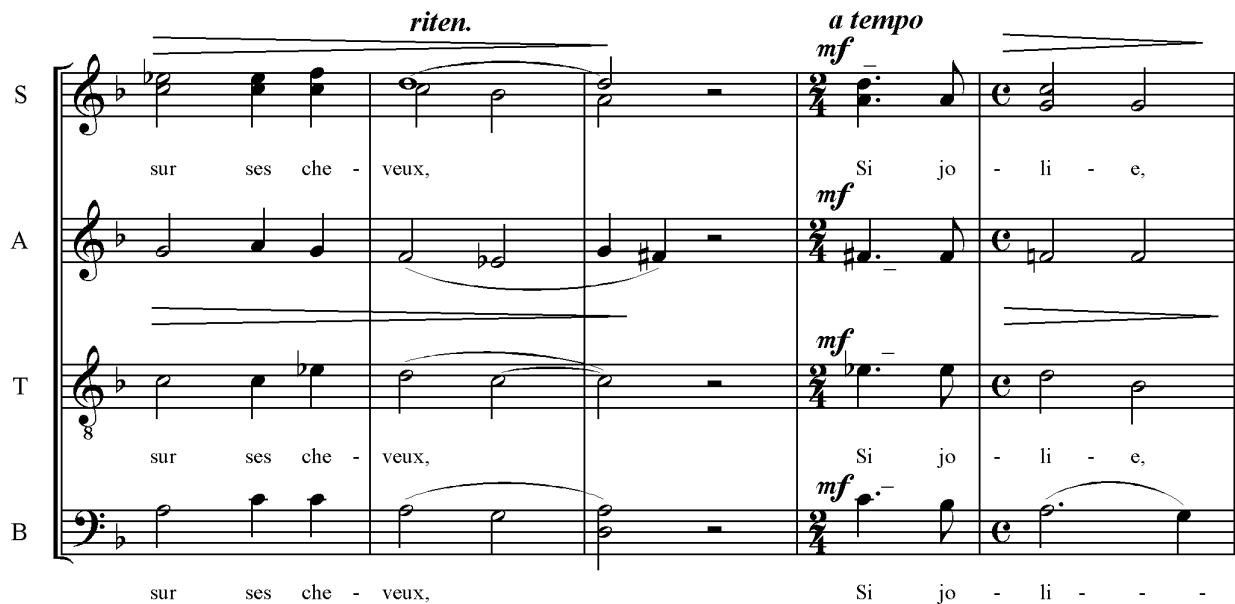
S  
a - mou-reux, a - mou - reux de ses yeux. Le jour se lè - ve

A  
a - mou-reux, a - mou - reux de ses yeux. Le jour se lè - ve

T  
a - mou-reux, a - mou - reux de ses yeux. Le jour se lè - ve

B  
a - mou reux, de ses yeux. Le jour se lè - ve

*riten.* *a tempo*



S  
sur ses che - veux, Si jo - li - e,

A  
sur ses che - veux, Si jo - li - e,

T  
sur ses che - veux, Si jo - li - e,

B  
sur ses che - veux, Si jo - li - - -

*Meno mosso*

S  
que j'en ai rê - vè. Ne vous è - ton-nez pas pour-tant, mon rêve est un rê-ve d'en-fant. Ah!

A  
m... m... Ah!

T  
que j'en ai rê - vè. m... m... Ah!

B  
-e... rê - vè.

Detailed description: This is the first system of a musical score for four voices: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The tempo is marked 'Meno mosso' and the dynamics are 'p' (piano). The Soprano part has lyrics: 'que j'en ai rê - vè. Ne vous è - ton-nez pas pour-tant, mon rêve est un rê-ve d'en-fant. Ah!'. The Alto part has 'm... m... Ah!'. The Tenor part has 'que j'en ai rê - vè. m... m... Ah!'. The Bass part has '-e... rê - vè.'. There are fermatas over the first two notes of each vocal line. The music is in a key with one flat and a 2/4 time signature.

S  
qui tout est gen - til. Quand l'a-mour d'u-ne vie... C'est u - ne pou-pee si jo - lie.

A  
qui tout est gen - til. Quand l'a-mour d'u-ne vie... C'est u - ne pou-pee si jo - lie.

T  
qui tout est gen - til. Quand l'a-mour d'u-ne vie... C'est u - ne pou-pee si jo - lie.

B  
qui tout est gen - til. Quand l'a-mour d'u-ne vie... C'est u - ne pou-pee si jo - lie.

Detailed description: This is the second system of the musical score. It continues the vocal lines from the first system. The lyrics are: 'qui tout est gen - til. Quand l'a-mour d'u-ne vie... C'est u - ne pou-pee si jo - lie.' for all four voices. The music is in a key with one flat and a 2/4 time signature.

*Andante* *poco a poco animando*

S  
*mf* En - dor - mi - e el - le sou - ri - ait, sou-ri ait, au so-leil de

A  
*mf* En - dor - mi - e el - le sou - ri - ait, sou-ri ait, au so-leil de

T  
*mf* En - dor - mi - e el - le sou - ri - ait, au so-leil de

B  
*mf* En - dor-mi - e sou-ri - ait, au so-leil de

Detailed description: This is the third system of the musical score. The tempo changes to 'Andante' and then 'poco a poco animando'. The dynamics are 'mf' (mezzo-forte). The lyrics are: 'En - dor - mi - e el - le sou - ri - ait, sou-ri ait, au so-leil de' for all four voices. The music is in a key with one flat and a 2/4 time signature.

S  
Mai, et le monde en - tier. S'est il - lu - mi -

A  
Mai, et le monde en - tier, en - tier.

T  
8  
Mai, et le monde en - tier. S'est il - lu - mi -

B

*poco a poco ritardando* *Tempo I*

S  
- ne, quand je l'ai trou - vée. Si jo - li - e

A  
- ne, quand je l'ai trou - vée. Si jo - li - e

T  
8  
- ne, quand je l'ai trou - vée. Si jo - li - e

B  
Si jo - li - - -

*poco a poco ritardando* *Meno mosso*

S  
que j'en ai rè - vè, que j'en ai rè - vè.

A  
que j'en ai rè - vè, que j'en ai rè - vè.

T  
8  
que j'en ai rè - vè, que j'en ai rè - vè.

B  
-e... rè - vè, rè - vè, rè - vè.